



Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 2/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

Környezet:                    Nem veszélyjel köteles.  
Megjegyzés:                Nagy mennyiségben kiömölve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

### 3. Összetétel / információk az alkotóelemekről

Kémiai jelleg:    Magas finomítási fokú ásványolaj párlatok keveréke, adalékolt.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszély-jel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat * C15-C50**			- (L megjegyzés)	-	60 – 100

\* Egyet vagy többet tartalmaz a következő EINECS számú anyagokból: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-161-3, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-735-8, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

\*\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

### 4. Elsősegélynyújtás

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérültnek ne adjunk be semmit szájon át.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Köhögés vagy légzési nehézség esetén hívjunk orvost.

Bőr: Megelőzőként vessük le az elszennyeződött ruházatot és cipőt. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Az elszennyeződött ruházatot és cipőt dobjuk el, vagy újrahasználat előtt alaposan tisztítsuk ki.  
Ha irritáció alakul ki, vagy állandósulna, forduljunk orvoshoz.

Ha a termék nagy nyomással a bőr alá vagy a test más részébe injektálódik, a sérülés megjelenésétől vagy méretétől függetlenül azonnal orvoshoz kell fordulni.

Szem: Megelőzőként távolítsuk el a kontaktlencsét, ha van. A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. Ha az irritáció állandósul, forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Ne hánytassuk a sérültet. Óvintézkedésként forduljunk orvoshoz.

Információ az orvos számára:

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 3/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

## 5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”, „D”

Tűzveszélyességi fokozat: IV.

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

Veszélyes bomlástermék:

Nagymértékben függenek az égés körülményeitől. Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, szén-dioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék jöhet létre.

A következő oxid(ok) keletkezhetnek: kén, foszfor. Magas hőmérsékleten alkil-merkaptánok, aldehidek, kén-hidrogén keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A tűz kiterjedésétől függően, ill. a hatályos tűzvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

Zárt, vagy rosszul szellőző térben teljes védőfelszerelés és önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok hűtésére használjunk vizet.

Ha a kiömlött vagy kiszivárgott anyag még nem gyulladt meg, a gőzök szétoszlatására használjunk vízpermetet, valamint vízpermettel védjük a személyt, aki megpróbálja elzárni a kiömlés forrását.

A menekülési útvonal biztosítandó.

## 6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. pontot.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 4/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, ha kockázat nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

## 7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

A termék kezelése közben elektrosztatikusan feltöltődhet, veszélyes helyzetet teremthet. A veszély minimalizálására megfelelő kötés, földelés lehet szükséges, de lehet, hogy ez önmagában nem elegendő. Minden műveletet fel kell tární, ahol fennáll az elektrosztatikus feltöltődés és/vagy a tűzveszélyes légkör kialakulásának lehetősége (beleértve a tank- és tartálytöltést, fröccsenő töltést, tartálykocsi tisztítást, mintázást, szűrést, keverést, vákuum szállítási műveletet) és megfelelő feltöltődés csökkentő eljárást kell alkalmazni.

A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Különleges kezelést nem igényel.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

A bőrrel való érintkezés és a gőzök belélegzése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet:

Tárolás:

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló anyagoktól, erős savaktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tároló tartályok nem nyomásállóak. Tilos a tartályt nyomás alatt üríteni. Robbanásszerűen felhasadhat. Az üres tartály termékmaradékot tartalmazhat (szilárd, folyékony és/vagy gőz) és veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, összepréselni, lángforrasztást, keményforrasztást végezni, fűrni, csiszolni, vagy a tartályokat hő, láng, szikra, sztatikus elektromosság vagy más gyújtóforrás hatásának kitenni. Felrobbanhat, sérülést, halált okozhat. Az üres tartályokat teljesen ki kell csöpögtetni, megfelelően lezárni, és azonnal elszállítani hordófelújításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

Specifikus alkalmazás:

Termékismertető szerint.

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 5/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

## 8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki intézkedés:

Jól szellőztetett térben használandó

Határértékek:

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

**olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>**

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Nem szükséges. Amennyiben gőz vagy köd képződhet és koncentrációja túllépheti az expozíciós határértéket, légzésvédő maszk használandó.

Kéz védelme: olajálló kesztyű (MSZ EN 374 szerint, DBZ-áttörési idő: > 480 perc; PK-teljesítményfokozat: 6; PR-áteresztési mérték: 0) (pl. nitril-kaucsuk)

Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

Szemvédelem: védőszemüveg oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén

Bőrvédelem: védőruházat

Egyéb speciális:

Általános / higiénés védelmi intézkedés:

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

világostól barnáig

Szag:

ásványolaj szag



**Terméknév: RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 7/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

**Akut hatás – irritáció/maró hatás:**

Belégzés:            nem irritatív

Megjegyzés:        Légzőszervi irritációt okozhat, vagy más légzési nehézséget válthat ki, ha az ajánlott expozíciós határérték felett tartósan vagy ismételten olajködöt lélegzünk be. A tünetek: köhögés, nehéz légzés.

Szemirritáció:     nem irritatív

Bőrirritáció:       nem irritatív

Megjegyzés:        Nagynyomású készülékek által a bőr alá fecskendezett termék komoly sérülést okozhat, orvosi kezelés nélkül az érintett testrész torzulását eredményezheti, akár amputációját is szükségessé teheti.

Szenzibilizáció:    nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Krónikus toxicitás:    nem ismert

**Egyéb adatok, specifikus hatások:**

Az alapolaj(ok) 3 %-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaz(nak) (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandó(k) be rákkeltő hatású anyagként.

Rákkeltő hatás:            nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagén hatás:            nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító hatás:    nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

**12. Ökológiai információk**

Mobilitás:                    A gyenge vízdoldhatóságnak köszönhetően alacsony.

Lebomlási képesség/perzisztencia:    Biolebonthatóság: A termék várhatóan nem könnyen lebontható.

Akkumulációs potenciál:

Ökotoxicitás:                A termékre nem áll rendelkezésre adat.

    vízi organizmusok:

    talajban élő szervezetek:

    növények:

Biológiai oxigénigény:

Kémiai oxigénigény:

Nehézfémtartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a környezetre:            Nagy mennyiségben kiömlve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 8/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

### 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 01 10\*

Klórozott szerves vegyületeket nem tartalmazó ásványolaj alapú hidraulika olajok

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

### 14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárzaföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:    Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:    Nem besorolt.

Légi szállítás:    ICAO / IATA besorolás:    Nem besorolt.

### 15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 9/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

Veszélyszimbólum és jel: *nem szükséges*

Veszélyes összetevő(k): -

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: nem szükséges

S-mondat: S 60    Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani

S 61    Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

## 16. Egyéb információk

Alkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A termékkel végzett vizsgálatok eredményei

A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

CONCAWE adatbázis

Terméknév: **RANDO HD 32**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 03. 06    Oldal: 10/(10)  
(gyártói):    / 2008. 09. 29.

*A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:*

-

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám